

Abteilung Finanzen, Personal und Wirtschaftsförderung  
OE / SE Wirtschaftsberatung und EU-Angelegenheiten

. .202  
Telefon: 2781

## Bezirksamtsvorlage zur Beschlussfassung

für die Sitzung des Bezirksamtes am Dienstag, . . 202

### 1 Gegenstand der Vorlage

Ortsschild "Tempelhof-Schöneberg" für unsere Städtepartnerstadt Ahlen  
Beschluss der BVV vom 21. August 2019  
Drucksache Nr. 1293/XX

### 2 Berichterstatter\_in

Bezirksbürgermeisterin Angelika Schöttler

### 3 Beschluss

Das Bezirksamt beschließt, die beiliegende Mitteilung zur Kenntnisnahme an die BVV Tempelhof-Schöneberg weiterzuleiten.

### 4 Begründung

Die Begründung ist der beiliegenden Mitteilung zur Kenntnisnahme für die BVV zu entnehmen.

### 5 Rechtsgrundlage

§ 36 BezVerwG

### 6 Auswirkungen auf die Gleichstellung der Geschlechter

keine

### 7 Haushaltmäßige / Personalwirtschaftliche Auswirkungen

keine

### 8 Unterrichtung BVV

Ja, als Mitteilung zur Kenntnisnahme.

## 9 Mitzeichnung

keine

Angelika Schöttler  
Bezirksbürgermeisterin

### Anlage

Mitteilung zur Kenntnisnahme

Drucksache Nr. **1293/XX****Mitteilung zur Kenntnisnahme**

des Bezirksamtes Tempelhof-Schöneberg von Berlin  
über den Beschluss der BVV vom 21.08.2019 Drucksache Nr. 1293/XX

Die BVV fasste auf ihrer Sitzung am 21.09.2019 folgenden Beschluss:

Die Bezirksverordnetenversammlung ersucht das Bezirksamt, ein Ortsschild mit Kilometerangabe für unsere Städtepartnerstadt Ahlen anfertigen zu lassen.

Dieses Schild soll dann beim nächsten Besuch unserer Partnerstadt mitgebracht werden.

Des Weiteren sollte ein besserer themenpolitischer und gesellschaftlicher Austausch (Vereine, Schulklassen...) stattfinden. Dazu könnte unser Bezirksamt Vorschläge unterbreiten.

Begründung: Bei unserem letzten Besuch in Ahlen (5. - 7. Juli 2019) mit Vertreter\_innen der BVV mussten wir feststellen, dass es solche Städteschilder von den anderen Städtepartnern Ahlens gibt, aber unser Bezirk nicht vertreten war. Ahlen ist eine unserer ältesten Städtepartner mit kontinuierlicher Kontaktpflege, die noch weiter vertieft werden könnte.

Das Bezirksamt teilt hierzu mit der Bitte um Kenntnisnahme mit:

Bezüglich des Städteschildes steht die Beauftragte für Städtepartnerschaften in enger Kommunikation mit Susanne Neitzke, der zuständigen Kontaktpartnerin in der Stadtverwaltung Ahlen, denn es ist erforderlich, dass Schild- und Schriftgröße etc. mit Ahlen abgestimmt werden. Pandemiebedingt hatten andere Themen zunächst Vorrang, aber vor dem nächsten Besuch in Ahlen wird das Schild definitiv zur Verfügung stehen.

Was den Austausch mit Ahlen angeht, so sind neben den bisherigen Themen (Besuch der Mini-Marathon\_innen, Kochtournée der Gustav-Langenscheidt-Schule, Teilnahme von Ahlener Jugendlichen am REC Kinder- und Jugendfilmfestival - zuletzt im September 2020) weitere Ideen in der Planung (Präsentation des Ahlener "Coming of Age"-Films "Stadt der Hoffnung", bei dem eine Familie mit türkischem Migrationshintergrund im Mittelpunkt steht, im Kinosaal des Rathauses Schöneberg, Wiederaufnahme der Chorkontakte, Zusammenarbeit mit dem JuK-Haus (Jugendfreizeiteinrichtung) Ahlen).

Weitere Absprachen sollen noch vor der Teilnahme Ahlens (und der anderen Städtepartner) am Nachbarschaftsfest (29. Mai 2021) erfolgen.

Auch die Zusammenarbeit mit dem Städtepartnerschaftsverein Tempelhof-Schöneberg wird die Partnerschaft mit Ahlen weiter vertiefen.

Wir bitten, die Drucksache hiermit als erledigt anzusehen.

Berlin Tempelhof-Schöneberg, den . . . .202

Angelika Schöttler  
Bezirksbürgermeisterin